MOSLASHGAN ANIQLOVCHI ISHTIROKIDA FARMATSEVTIK TERMINLAR VA DORIVOR PREPARATLARNING KO‘P BO‘LAKLI NOMLARIDA SIFATLARNING QO‘LLANILISHI

Khalimova Dilora Sherali qizi, Turaeva Rukhshona Umid qizi,

Ahadkulova Aziza Yusufovna

Samarqand davlat tibbiyot universiteti Tibbiy profilaktika fakulteti, 105-guruh talabalari.

Normurodova Sohiba Mallayevna

Lotin tili va tibbiy terminologiya kafedrasi o‘qituvchisi, SamDTU

Annotatsiya

Mazkur maqolada farmatsevtik terminologiyada moslashgan aniqlovchining grammatik va semantik xususiyatlari, dorivor preparatlarning ko‘p bo‘lakli lotincha nomlarida sifatlarning qo‘llanilish qonuniyatlari hamda dori shakli, dorivor modda va preparatning xususiyatlarini ifodalovchi terminologik modellar tahlil qilingan. Lotin tilida ot va sifatlarning rod, son va kelishik bo‘yicha moslashishi, moslashmagan aniqlovchining Genetivus kelishigida ifodalanishi, shuningdek, preparatlarning tarkibi, konsistensiyasi, qo‘llash usuli va farmakologik ta’sirini bildiruvchi sifatlarning termin hosil qilishdagi o‘rni yoritilgan. Tabletkalar, ekstraktlar, nastoykalar, damlamalar, plastirlar va farmakologik vositalar nomlari misolida terminlarni tuzish hamda tarjima qilish tamoyillari ko‘rsatib berilgan. Tadqiqot natijalari farmatsevtika ta’limida lotincha terminlarni grammatik jihatdan to‘g‘ri o‘zlashtirish, dori nomlarini tahlil qilish va kasbiy terminologik savodxonlikni rivojlantirish uchun nazariy asos bo‘lib xizmat qiladi.

Kalit so‘zlar: farmatsevtik terminologiya, lotin tili, moslashgan aniqlovchi, moslashmagan aniqlovchi, sifat, ot, Genetivus, dori shakli, ko‘p bo‘lakli termin, farmakologik ta’sir.

УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В МНОГОКОМПОНЕНТНЫХ НАЗВАНИЯХ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ И ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТОВ С СОГЛАСОВАННЫМ ОПРЕДЕЛЕНИЕМ

Халимова Дилора Шерали кизи, Тураева Рухшона Умид кизи,
Ахадкулова Азиза Юсуфовна
Студентки 105-й группы факультета медико-профилактического дела Самаркандского государственного медицинского университета.
Нормуродова Сохиба Маллаевна — преподаватель кафедры латинского языка и медицинской терминологии Самаркандского государственного медицинского университета.

Аннотация

В статье рассматриваются грамматические и семантические особенности согласованного определения в фармацевтической терминологии, закономерности употребления прилагательных в многокомпонентных латинских названиях лекарственных препаратов и основные модели построения фармацевтических терминов. Анализируются согласование существительных и прилагательных по роду, числу и падежу, использование несогласованного определения в Genetivus, а также роль прилагательных, характеризующих состав, консистенцию, способ применения и фармакологическое действие лекарственных средств. На примерах названий таблеток, экстрактов, настоек, настоев, пластырей и фармакологических средств показаны принципы образования и перевода терминов. Материалы статьи могут использоваться в преподавании фармацевтической латыни и при формировании профессиональной терминологической грамотности студентов фармацевтических направлений.

Ключевые слова: фармацевтическая терминология, латинский язык, согласованное определение, несогласованное определение, прилагательное, существительное, Genetivus, лекарственная форма, многокомпонентный термин, фармакологическое действие.

THE USE OF ADJECTIVES IN MULTI-COMPONENT NAMES OF PHARMACEUTICAL TERMS AND MEDICINAL PRODUCTS WITH A CONGRUENT ATTRIBUTE

Khalimova Dilora Sherali qizi, Turaeva Rukhshona Umid qizi,

Ahadkulova Aziza Yusufovna

Students of Group 105, Faculty of Preventive Medicine, Samarkand State Medical University.

Normurodova Sohiba Mallayevna — Lecturer at the Department of Latin Language and Medical Terminology, Samarkand State Medical University.

Abstract

This article examines the grammatical and semantic features of the agreeing attribute in pharmaceutical terminology and the use of adjectives in multi-component Latin names of medicinal preparations. Particular attention is paid to agreement between nouns and adjectives in gender, number and case, the use of the genitive case for non-agreeing attributes, and adjectives describing pharmaceutical dosage forms, consistency, composition, administration and pharmacological action. Examples involving tablets, extracts, tinctures, infusions, plasters and pharmacological agents are used to demonstrate major terminological patterns and translation principles. The findings provide a theoretical basis for teaching pharmaceutical Latin, improving students' grammatical competence and developing professional terminology skills.

Keywords: pharmaceutical terminology, Latin, agreeing attribute, non-agreeing attribute, adjective, noun, genitive case, dosage form, multi-component term, pharmacological action.

Kirish

Farmatsevtik terminologiya tibbiyot, farmatsiya, farmakologiya, farmakognoziya va farmatsevtik kimyo fanlarining o‘zaro bog‘lanishini ta’minlaydigan muhim ilmiy til tizimidir. Dori vositalarining nomlari, ularning dori shakllari, tarkibiy qismlari, fizik-kimyoviy xususiyatlari va farmakologik ta’sirini aniq ifodalashda lotin tili terminologik vosita sifatida alohida o‘rin tutadi. Farmatsevtik lotin tilida ot, sifat, kelishik va so‘z tartibiga oid qoidalarning to‘g‘ri qo‘llanilishi retseptlarni o‘qish, dori nomlarini tarjima qilish va terminlarning mazmunini tushunishda muhim ahamiyatga ega [1–3].

Ko‘p bo‘lakli farmatsevtik terminlar, odatda, bir necha grammatik birlikdan tashkil topadi. Bunda birinchi komponent dori shaklini, keyingi komponent dorivor modda yoki o‘simlik nomini, oxirgi komponent esa preparatning muayyan xususiyatini ifodalashi mumkin. Masalan, Tabulettae Nitroglycerini sublinguales terminida Tabulettae dori shaklini, Nitroglycerini preparat tarkibidagi moddani, sublinguales esa tabletkalarning til ostiga qo‘llanilishini bildiradi.

Bunday terminlarni to‘g‘ri tuzish uchun moslashgan va moslashmagan aniqlovchilarni farqlash zarur. Moslashgan aniqlovchi aniqlanmish ot bilan grammatik jihatdan moslashadi. Moslashmagan aniqlovchi esa ko‘pincha boshqa ot orqali ifodalanib, Genetivus kelishigida keladi. Ushbu ikki konstruksiyaning farqini tushunish farmatsevtik terminlarning grammatik tuzilishini tahlil qilish imkonini beradi [1, 2].

Materiallar va tadqiqot usullari

Maqola nazariy-tahliliy xarakterda bajarildi. Tadqiqot materiali sifatida muallif tomonidan taqdim etilgan farmatsevtik lotin tiliga oid o‘quv materiallari, dori preparatlarining ko‘p bo‘lakli nomlariga doir misollar va lotin tili grammatikasiga oid ilmiy-uslubiy manbalar tanlandi.

Tahlilda tavsifiy, grammatik, qiyosiy va semantik tahlil usullaridan foydalanildi. Terminlar tarkibidagi otlarning kelishik shakllari, sifatlarning aniqlanmish ot bilan moslashuvi va ularning ma’no vazifalari o‘rganildi. Dori shakli, dorivor modda nomi va preparat xususiyatini ifodalovchi komponentlar o‘zaro munosabati asosida terminologik modellar tizimlashtirildi. Maqolada keltirilgan misollar grammatik qoidalarni tushuntirishga xizmat qiladi. Ular muayyan preparatning amaldagi ro‘yxatdan o‘tgan nomi yoki muayyan farmakopeya monografiyasidagi rasmiy nomi ekanini avtomatik ravishda anglatmaydi. Dori vositalarining rasmiy nomlari va amaldagi farmakopeya talablariga muvofiqligi tegishli normativ hujjatlar asosida tekshirilishi lozim.

3. Farmatsevtik terminlarda aniqlovchining grammatik xususiyatlari

3.1. Moslashgan aniqlovchi tushunchasi

Moslashgan aniqlovchi — aniqlanmish otning grammatik shakliga moslashadigan sifat yoki sifatdoshdir. Lotin tilida bunday aniqlovchi ot bilan rod (genus), son (numerus) va kelishik (casus) bo‘yicha moslashadi.

Lotin tilida uchta grammatik rod mavjud:

Masculinum — мужской род, erkak rod.

Femininum — женский род, ayol rod.

Neutrum — средний род, o‘rta rod.

Farmatsevtik terminlarda sifatning lug‘at shakli ko‘pincha -us, -a, -um ko‘rinishida beriladi. Masalan, compositus, a, um — murakkab; fluidus, a, um — suyuq; siccus, a, um — quruq. Sifatning aniq shakli esa aniqlanayotgan otning rodiga, soniga va kelishigiga bog‘liq.

Masalan:

Extractum fluidum — suyuq ekstrakt.

Tinctura composita — murakkab nastoyka.

Tabulettae obductae — qobiq bilan qoplangan tabletkalar.

Ushbu misollarda fluidum, composita va obductae sifatlari mos ravishda extractum, tinctura va tabulettae otlari bilan grammatik jihatdan moslashgan. Sifatning faqat ma’nosiga qarab emas, balki aniqlanmish otning grammatik shakliga qarab tanlanishi muhimdir. Masalan, extractum o‘rta roddagi ot bo‘lgani uchun fluidum shakli ishlatiladi. Tinctura ayol roddagi ot bo‘lgani uchun composita shakli qo‘llanadi. Tabulettae esa ko‘plikdagi ayol rod shakli bo‘lib, unga obductae mos keladi.

3.2. Moslashmagan aniqlovchi

Moslashmagan aniqlovchi odatda boshqa ot bilan ifodalanadi va farmatsevtik terminlarda ko‘pincha Genetivus kelishigida qo‘llanadi. Bu shakl o‘zbek tilidagi “nimaning?” yoki “kimning?” so‘roqlariga mos keladi.

Masalan:

Tinctura Menthae — yalpiz nastoykasi.

Extractum Crataegi — do‘lana ekstrakti.

Tabulettae Nitroglycerini — nitroglitserin tabletkalari.

Infusum Sennae — sano damlamasi.

Bu terminlarda Menthae, Crataegi, Nitroglycerini va Sennae shakllari dorivor modda yoki o‘simlik nomining Genetivus shaklida kelganini ko‘rsatadi.

Shunday qilib, farmatsevtik terminning asosiy tuzilishi ko‘pincha quyidagi modelga asoslanadi:

Dori shakli (Nominativus) + dorivor modda yoki o‘simlik nomi (Genetivus).

Mazkur model farmatsevtik terminologiyada dori shakli va uning tarkibiy manbasi o‘rtasidagi munosabatni ifodalash uchun xizmat qiladi [1, 2].

3.3. Nominativus va Genetivus shakllarining farqi

Lotin tilida Nominativus predmet yoki tushunchaning nomini bildiradi. Genetivus esa ko‘pincha tegishlilik, tarkib yoki manbani ifodalaydi.

Masalan:

Nominativus	Genetivus	Ma’nosi
Tinctura	Tincturae	Nastoyka — nastoykaning
Tabuletta	Tabulettae	Tabletka — tabletkaning
Extractum	Extracti	Ekstrakt — ekstraktning
Infusum	Infusi	Damlama — damlamaning
Mentha	Menthae	Yalpiz — yalpizning

Ushbu shakllarni bilish ko‘p bo‘lakli terminlarni nafaqat tarjima qilish, balki ularning grammatik tuzilishini mustaqil tahlil qilishga ham yordam beradi.

4. Dorivor preparatlarning ko‘p bo‘lakli nomlarida sifatlarning qo‘llanilishi

Ko‘p bo‘lakli farmatsevtik nomlarda sifat dori shaklini, preparatning fizik holatini, tarkibiy murakkabligini yoki qo‘llash xususiyatini tavsiflashi mumkin.

Sifatning qaysi otga tegishli ekanini aniqlash terminni to‘g‘ri tarjima qilishning asosiy shartidir.

4.1. Birinchi model: damlamalar va murakkab preparatlar

Dorivor o‘simlikdan tayyorlangan damlamalarning ko‘p bo‘lakli nomlarida dori shakli birinchi o‘rinda, o‘simlik nomi Genetivus shaklida ikkinchi o‘rinda, dori shaklini tavsiflovchi sifat esa oxirgi o‘rinda kelishi mumkin.

Misol: Infusum Sennae compositum — sanoning murakkab damlamasi.

Termin quyidagi qismlardan tashkil topgan:

Infusum — damlama, Nominativus, birlik, o‘rta rod.

Sennae — sano o‘simligining, Genetivus.

Compositum — murakkab, infusum so‘zi bilan moslashgan sifat.

Termin tuzilishining shartli modeli:

$O_1 + O_2$ (Gen.) + S

Bu yerda O_1 — dori shakli, O_2 — dorivor o‘simlik yoki modda nomi, S — moslashgan sifat.

Termin Genetivus shakliga o‘tkazilganda:

Infusi Sennae compositi — murakkab sano damlamasining.

Bunda infusum → infusi va compositum → compositi shakllari o‘zgaradi, Sennae esa tegishli Genetivus shaklida qoladi.

4.2. Ikkinchi model: sifat dorivor o‘simlik nomiga tegishli bo‘lgan holat

Ayrim ko‘p bo‘lakli terminlarda sifat dori shaklini emas, balki dorivor o‘simlikning turini tavsiflaydi. Bunday vaziyatda sifat o‘simlik nomi bilan grammatik jihatdan moslashadi.

Misol: Tinctura Menthae piperitae — qalampir yalpiz nastoykasi.

Termin tarkibidagi qismlar:

Tinctura — nastoyka, ayol rod, Nominativus.

Menthae — yalpizning, Genetivus.

Piperitae — qalampir yalpizga tegishli bo‘lgan sifat; Menthae bilan moslashgan.

Genetivus shakli:

Tincturae Menthae piperitae — qalampir yalpiz nastoykasining.

Bu misol sifatning qaysi otni aniqlayotganiga e’tibor berish zarurligini ko‘rsatadi. Piperitae sifatini tinctura so‘ziga tegishli deb talqin qilish grammatik jihatdan noto‘g‘ri bo‘ladi, chunki u Menthae so‘zini tavsiflaydi.

4.3. Uchinchi model: tabletkalar nomi

Tabletkalarning ko‘p bo‘lakli nomlarida preparatning qobiq bilan qoplanganligi, ichakda erishi yoki til ostiga qo‘yilishi kabi xususiyatlarni bildiruvchi sifatlar ishlatiladi.

Lotincha termin	O‘zbekcha ma’nosi	Sifatning vazifasi
Tabulettae obductae	Qobiq bilan qoplangan tabletkalar	Obductae tabletka shaklini tavsiflaydi
Tabulettae enterosolubiles	Ichakda eriydigan tabletkalar	Enterosolubiles erish xususiyatini bildiradi
Tabulettae sublinguales	Til ostiga qo‘yiladigan tabletkalar	Sublinguales qo‘llash usulini bildiradi
Tabulettae Nitroglycerini sublinguales	Nitroglitserinning til ostiga qo‘yiladigan tabletkalari	Sifat tabulettae bilan moslashadi

Tabulettae Nitroglycerini obductae terminida Tabulettae — dori shakli, Nitroglycerini — dorivor modda nomining Genetivus shakli, obductae esa qoplanganlik xususiyatini ifodalovchi moslashgan aniqlovchidir.

Mazkur modelni o‘zlashtirish talabaga dori shakli, faol modda va preparatning tashqi yoki funksional xususiyatlarini bir termin ichida farqlash imkonini beradi.

4.4. To‘rtinchi model: ekstraktlar nomi

Ekstraktlar nomlarida ko‘pincha ularning konsistensiyasini ifodalovchi sifatlar qo‘llanadi:

Fluidus, a, um — suyuq.

Spissus, a, um — quyuq.

Siccus, a, um — quruq.

4.5. Beshinchi model: oddiy va murakkab preparatlar

Farmatsevtik terminologiyada simplex, simplicis — oddiy, compositus, a, um — murakkab ma’nosini bildiradi.

Shuni ta’kidlash kerakki, simplex va compositus kabi sifatlarning mavjudligi preparatning amaldagi tarkibi haqida mustaqil xulosa chiqarish uchun yetarli emas. Muayyan mahsulot tarkibi rasmiy yo‘riqnoma yoki normativ hujjat asosida aniqlanadi.

4.6. Oltinchi model: gomeopatik preparatlar

Gomeopatik mahsulotlarning ayrim nomlarida compositum komponenti uchraydi.

5. Farmakologik ta’sirni ifodalovchi sifatlar va ularning semantik guruhlari

Farmatsevtik terminlarda sifatlar faqat dori shakli yoki fizik holatni emas, balki dorivor vositalarning mo‘ljallangan farmakologik ta’sirini ham ifodalashi mumkin. Bunday sifatlar dori vositalarini ma’no jihatidan guruhlash va kasbiy terminlarni o‘zlashtirishda muhimdir.

Ushbu misollarda remedia so‘zi remedium otining ko‘plikdagi Nominativus shakli bo‘lib, o‘rta rodga mansub. Shu sababli unga bog‘langan sifatlar ham ko‘plikdagi o‘rta rod shaklida keladi: analgetica, cardiaca, diuretica, hypnotica va boshqalar.

Farmakologik ta’sirni ifodalovchi terminlarni o‘rganishda lingvistik va farmakologik mazmunni farqlash zarur. Masalan, analgeticus — og‘riq qoldirish bilan bog‘liq, diureticus — siydik ajralishini oshirish bilan bog‘liq, antipyreticus — isitmani pasaytirishga qaratilgan ta’sirni bildiradi. Biroq terminning o‘zi preparatning samaradorligi, xavfsizligi yoki muayyan kasallik uchun tavsiya etilishini isbotlamaydi. Bunday xususiyatlar tegishli klinik va normativ ma’lumotlar asosida baholanadi.

6. Farmatsevtik terminlarda ko‘p qo‘llanadigan sifatlar

Farmatsevtik lotin tilida sifatlarni semantik guruhlarga ajratish ularni yodlash va amaliy vaziyatlarda qo‘llashni osonlashtiradi.

6.1. Fizik holat va tarkibni ifodalovchi sifatlar

Ushbu sifatlar moddaning tarkibi, fizik holati yoki muayyan komponent bilan bog‘liqligini ifodalash uchun xizmat qiladi. Ularni tarjima qilishda sifatning lug‘aviy ma’nosi bilan birga u tegishli bo‘lgan otning mazmuni ham hisobga olinadi.

6.2. Organ yoki tizim bilan bog‘liq sifatlar

Gastricus va stomachicus oshqozon bilan bog‘liqlikni ifodalovchi terminlardir. Ularning muayyan termin ichidagi aniq ma’nosi kontekstga qarab belgilanadi. Cardiacus esa yurak bilan bog‘liq xususiyatni anglatadi.

6.3. Farmakologik ta’sirni ifodalovchi sifatlar

Mazkur sifatlar farmatsevtik terminologiyaning muhim qatlamini tashkil etadi. Ular yordamida dorivor vositalarning mo‘ljallangan ta’siriga oid ma’lumot qisqa va standartlashgan shaklda ifodalanadi.

7. Muhokama

Tahlil qilingan terminologik modellar farmatsevtik lotin tilida grammatik tuzilish va semantik mazmunning uzviy bog‘liqligini ko‘rsatadi. Ko‘p bo‘lakli preparat nomlarida har bir komponent muayyan vazifani bajaradi: ot dori shakli yoki modda nomini bildiradi, Genetivus shaklidagi ot tarkibiy manbani ko‘rsatadi, sifat esa preparatning muayyan belgisini tavsiflaydi.

Birinchidan, sifatning grammatik moslashuvi terminning to‘g‘ri tuzilishida hal qiluvchi ahamiyatga ega. Extractum fluidum, tinctura composita va tabulettae obductae misollarida sifatning shakli aniqlanmish otning rod va soniga mos ravishda tanlangan. Bu qoida farmatsevtik lotin tilini o‘rganishda asosiy grammatik tamoyillardan biri hisoblanadi [1, 2].

Ikkinchidan, sifatning qaysi otga tegishli ekanini aniqlash terminni to‘g‘ri tarjima qilish uchun zarur. Tinctura Menthae piperitae birikmasida piperitae qalampir yalpizning xususiyatini bildiradi, nastoykaning fizik holatini emas. Shu sababli terminning tarkibiy qismlarini alohida tahlil qilish ma’no xatolarini kamaytiradi.

Uchinchidan, Genetivus kelishigi farmatsevtik terminlarda tarkib, manba va tegishlilik munosabatlarini ifodalashga yordam beradi. Tabulettae Nitroglycerini

birikmasida Nitroglycerini faol modda nomini, Tabulettae esa dori shaklini bildiradi. Ushbu model ko‘plab farmatsevtik nomlarning tuzilishini tushunishga asos bo‘ladi.

To‘rtinchidan, farmakologik ta’sirni ifodalovchi sifatlarni semantik guruhlarga ajratish ta’lim jarayonini tizimlashtiradi. Masalan, analgeticus, diureticus, laxativus va antipyreticus sifatlarini alohida guruh sifatida o‘rganish ularning ma’nosini o‘zaro taqqoslash imkonini beradi.

Beshinchidan, grammatik jihatdan to‘g‘ri tuzilgan termin bilan rasmiy tasdiqlangan dori nomini farqlash zarur. Lotin tili qoidalari terminning grammatik to‘g‘riligini belgilaydi, biroq preparatning rasmiy nomi, tarkibi yoki qo‘llash ko‘rsatmalarini mustaqil ravishda tasdiqlamaydi. Shu sababli o‘quv misollari farmakopeya monografiyalari, ro‘yxatdan o‘tkazish hujjatlari va mahsulot yo‘riqnomalari bilan aralashtirilmasligi kerak.

Farmatsevtika talabalarini tayyorlashda terminlarni yodlash bilan bir qatorda ularning morfologik tuzilishini mustaqil tahlil qilish ko‘nikmasini rivojlantirish maqsadga muvofiq. Buning uchun talabalarga termin tarkibidagi otlarni ajratish, ularning kelishigini aniqlash, sifatning qaysi ot bilan moslashganini ko‘rsatish va terminni o‘zbek tiliga tarjima qilishga doir topshiriqlar berilishi mumkin.

8. Xulosa

Farmatsevtik terminologiyada moslashgan aniqlovchi va ko‘p bo‘lakli dori nomlarida sifatlarning qo‘llanilishi lotin tili grammatikasining muhim amaliy yo‘nalishlaridan biridir. O‘tkazilgan nazariy-tahliliy ko‘rib chiqish asosida quyidagi xulosalar chiqarildi: Moslashgan aniqlovchi aniqlanmish ot bilan rod, son va kelishik bo‘yicha moslashadi. Bu tamoyil extractum fluidum, tinctura composita va tabulettae obductae kabi birikmalarda yaqqol namoyon bo‘ladi. Moslashmagan aniqlovchi farmatsevtik terminlarda ko‘pincha Genetivus kelishigidagi ot orqali ifodalanadi. Tinctura Menthae va Tabulettae Nitroglycerini bunga misol bo‘la oladi. Ko‘p bo‘lakli dori nomlarida sifat dori shaklining konsistensiyasi, tarkibiy murakkabligi, qoplanganligi yoki qo‘llash usulini tavsiflashi mumkin. Sifatning qaysi otga tegishli ekanini aniqlash terminni grammatik tahlil qilish va to‘g‘ri

tarjima qilishda muhim ahamiyatga ega. Farmakologik ta’sirni bildiruvchi sifatlarni semantik guruhlarga ajratish talabalarning terminologik bilimlarini tizimli shakllantirishga yordam beradi. Farmatsevtik lotin tilining grammatik qoidalarini bilish kasbiy savodxonlikni oshiradi, biroq preparatlarning rasmiy nomlari va klinik xususiyatlarini tasdiqlash uchun tegishli normativ manbalarga murojaat qilish zarur. Umuman olganda, farmatsevtik terminlarni grammatik va semantik jihatdan o‘rganish farmatsiya yo‘nalishida tahsil olayotgan talabalar uchun nazariy bilimlarni amaliy kasbiy ko‘nikmalar bilan bog‘lashga xizmat qiladi. Moslashgan va moslashmagan aniqlovchilarni to‘g‘ri farqlash dori nomlarini tushunish, tarjima qilish va standartlashtirilgan terminologiyadan foydalanishning muhim shartidir.

Foydalanilgan adabiyotlar

1.Pharmaceutical Terminology. Unit 26. Structure of the Pharmaceutical Term. General Notion about Pharmaceutical Terminology. Nomenclature of the Medical Preparations. Odesa National Medical University. O‘quv materiali. URL: https://resource.odmu.edu.ua/chair/download/123208/monGch06QBckFCE9QVFrzw/Latin.%20Textbook-2018.pdf

2.Professional Latin for Pharmacists. The Noun. First Declension. Uncoordinated Attribute. Odesa National Medical University. O‘quv-uslubiy material. URL: https://resource.odmu.edu.ua/chair/download/123207/VGjL7oFq4Te6zSOXtN9n7w/Latin%20for%20pharmacists.pdf

3.Simonenko N. O., Ilyina G. S. Methodological Instructions on the Topic “Pharmaceutical Terminology” for the Course “The Latin Language and the Fundamentals of Medical Terminology”. Sumy: Sumy State University, 2013.

4.Robinson D. H. The Latin Grammar of Pharmacy and Medicine. Philadelphia: P. Blakiston’s Son & Co., 1895. Raqamli nusxa: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. URL: https://www.cervantesvirtual.com/obra/the-latin-grammar-of-pharmacy-and-medicine/